



CULT_PV(2011)0316_1

PROTOKÓŁ

Posiedzenie w dniach 16 marca 2011 r., w godz. 15.00-18.30
i 17 marca 2011 r. w godz. 9.00-12.30

BRUKSELA

Doris Pack (przewodnicząca) otworzyła posiedzenie w środę 16 marca 2011 r., o godz. 15.00.

1. **Przyjęcie porządku dziennego** CULT_OJ (2011)0316v01-00

Porządek dzienny został przyjęty.

2. **Komunikaty przewodniczącej**

3. **Wymiana poglądów z Francescą Balzani (główną sprawozdawczynią w sprawie budżetu na rok 2012 – sekcja 3 – Komisja)**

F. Balzani wyjaśniła powody swego życzenia pełnego zaangażowania komisji stałych w sformułowanie stanowiska PE w sprawie budżetu na 2012 r. oraz ogólny kontekst negocjacji budżetu na 2012 r. W swych uwagach posłowie zwrócili szczególną uwagę na edukację i szkolenia oraz ich ewentualny wpływ na realizację celów strategii „UE 2020” oraz na konieczność znalezienia odpowiednich środków budżetowych w celu sprostania nowym obowiązkom UE w dziedzinie sportu.

Głos zabrali: Maria Badia i Cutchet, Silvia Costa, Santiago Fisas Ayxela, Morten Løkkegaard, Doris Pack, Hella Ranner, Marco Scurria, Helga Trüpel, Milan Zver i Francesca Balzani (Komisja Europejska).

4. **Inwestowanie w przyszłość – nowe wieloletnie ramy finansowe (WRF) na rzecz Europy konkurencyjnej, zrównoważonej i sprzyjającej integracji społecznej**

CULT/7/04980

2010/2211(INI)

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Cătălin Sorin Ivan (S&D) PA – PE456.926v01-00
DT – PE456.827v01-00
Przedm. właśc.: SURE – Salvador Garriga Polledo (PPE) DT – PE456.968v02-00
PR – PE458.649v02-00
DT – PE454.599v01-00
DT – PE454.604v02-00
DT – PE454.602v01-00

- Rozpatrzenie projektu opinii
Termin składania poprawek: **wtorek 22 marca 2011 r., godz. 12.00**

Cătălin Sorin Ivan przedstawił swoją opinię i odpowiedział na uwagi posłów.

Głos zabrali: Cătălin Sorin Ivan, Seán Kelly, Iosif Matula, Doris Pack, Monika Smolková, Helga Trüpel i Bernard Naudts (Komisja Europejska).

5. Całościowe podejście do kwestii ochrony danych osobowych w Unii Europejskiej

CULT/7/05178
2011/2025(INI) COM(2010) 609

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Seán Kelly (PPE) PA – PE458.791v01-00
Przedm. właśc.: LIBE – Axel Voss (PPE)

- Rozpatrzenie projektu opinii
Termin składania poprawek: **poniedziałek 21 marca 2011 r., godz. 12.00**

Seán Kelly przedstawił swoją opinię i odpowiedział na uwagi posłów.

Głos zabrali: Lothar Bisky, Mary Honeyball, Petra Kammerevert, Seán Kelly, Doris Pack, Helga Trüpel i Sabine Verheyen.

6. Komunikat Komisji skierowany do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów: Program na rzecz nowych umiejętności i zatrudnienia – europejski wkład w pełne zatrudnienie

COM(2010) 682

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: S&D
Przedm. właśc.: EMPL

- Wymiana poglądów

Punkt ten został przełożony.

Posiedzenie zostało zamknięte o godz. 16.35.

7. Posiedzenie koordynatorów

Koordynatorzy obradowali przy drzwiach zamkniętych. Decyzje koordynatorów zostały zapisane w punkcie 20 niniejszego protokołu.

Przewodnicząca Doris Pack otworzyła pełne posiedzenie w czwartek 17 marca 2011 r., o godz. 9.00.

8. Kulturalne aspekty działań zewnętrznych UE

CULT/7/03656

2010/2161(INI)

Sprawozdawczyni: Marietje Schaake (ALDE)

PR – PE450.904v04-00

AM – PE456.661v01-00

Przedm. właśc.: CULT –

Opiniodawcze: INTA – decyzja: brak opinii

- Przyjęcie projektu sprawozdania

Termin składania poprawek: czwartek, 20 stycznia 2011 r.

Poprawki przyjęte: poprawki ustne 1-40, COMP 1, 47, 48, 49, COMP 2, 54, COMP 3, COMP 4, COMP 5, 69, 70, 71, ustne 2-73, COMP 6, 78, 72, 79, 80, 81, 82, COMP 7, 101, 98, 102, COMP 8, 100, COMP 9, COMP 10, 114, 115, 116, COMP 11, 122, 125, 126, 127, 128, 129, 130, COMP 12, 137, 136, 155, 145, 146, 150, 151, 153, 159, 160, 161, 164, 167, ustne4-168, 170, 171, 172, 176 (1. część), 177, ustne 5/179, 182, 183, COMP 13, 188, 189, COMP 14, 13, COMP 15, 17, COMP 16, 18, COMP 17, 26, 28, COMP 18, 33, 34, COMP 19, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8.

Poprawki odrzucone: 43, 59, 77 (1. i 2. część), 87, 107, 113, 123, 124, 135, 139, 138, 140, 141, 142, 143, 144, 152, 154, 158, 163, 166, 169, 174, 175, 176 (2. część), 180, 181, 24, 25, 29, 30, 9.

Poprawki wycofane: 55, 60, 61, 64, 68, 90, 93, 120, 157, 162, 173, 32.

Poprawki bezprzedmiotowe: 40, 41, 44, 42, 46, 45, 50, 51, 52, 53, 56, 57, 58, 62, 63, 65, 66, 67, 73, 76, 75, 74, 83, 84, 85, 86, 89, 91, 92, 96, 97, 95, 94, 103, 88, 99, 104, 106, 105, 108, 110, 109, 112, 111, ustne 3-117, 118, 119, 121, 131, 132, 133, 134, 147, 148, 149, 165, 179, 156, 185, 184, 186, 187, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 27, 31, 32, 37, 36, 38, 39, 9.

Projekt sprawozdania po poprawkach został przyjęty: głosy za: 26; przeciw: 0; wstrzymujący się: 0.

9. Uwalnianie potencjału przedsiębiorstw z branży kultury i branży twórczej

CULT/7/03643

2010/2156(INI) COM(2010) 183

Sprawozdawczyni:	Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (PPE)	PR – PE454.692v01-00 AM – PE454.693v01-00
Przedm. właśc.:	CULT –	
Opiniodawcze:	INTA – William (The Earl Of Dartmouth (EFD)	AD – PE452.826v02-00 AM – PE454.540v01-00
	EMPL – Karima Delli (Verts/ALE)	AD – PE448.926v03-00 AM – PE452.703v01-00
	ITRE – Ivo Belet (PPE)	AD – PE454.435v02-00 AM – PE456.786v01-00
	IMCO – decyzja: brak opinii	
	REGI – Oldřich Vlasák (ECR)	AD – PE456.617v02-00 AM – PE458.503v01-00
	JURI – Cecilia Wikström (ALDE)	AD – PE454.701v02-00 AM – PE458.515v01-00

- Przyjęcie projektu sprawozdania
Termin składania poprawek: poniedziałek, 7 lutego 2011 r.

Poprawki przyjęte: 52, 56, 55, ITRE 3, 58, 61, 63, 62, 64, 65, 66, EMPL 16, 68 (1. część), 69, 72, 73, 70, 74, 76, 138, 78 (1. część), 80, ustne poprawki 1/81, 82, 86, 85, 87, 88, ustne 2/90, 93, 95, 96, 99, 98, 100, 102, 105, 106, 107, 108, 111, 110, 112, 114, 116, 117, 118, 119, 120, 123, 125, JURI 1, 128, ITRE 19, 133, 136, 137, EMPL 23, 141, ITRE 10, 143, 145, 146, EMPL 8, 149, REGI 12, 151, 153, ustne 3/155, 154, 156, 160, 162, 163, 166, 167, 168, 169, ITRE 20, 176, 180, 182, 10, 13, 14, 16, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 26, ustne 4/27, 28, 29, ITRE 1, 33, 34, 35, 36, EMPL C, 38, 39, 40, 41, 42, 45, 46, 47, 48, ustne 5/49, ustne 6/50, 1, 5, 6, 8, 9, sugerowana 3 INTA, sugerowana 9 INTA, sugerowana 11 INTA, sugerowana 7 EMPL, sugerowana 15 EMPL, sugerowana 18 EMPL, sugerowana 19 EMPL, sugerowana 21 EMPL, sugerowana 29 EMPL, sugerowana 5 ITRE, sugerowana 6 ITRE, sugerowana 9 ITRE (2. część), sugerowana 12 ITRE; sugerowana 16 ITRE; sugerowana 2 REGI; sugerowana 4 REGI, sugerowana 6 REGI (2. część), sugerowana 7 REGI, sugerowana 3 JURI, sugerowana 4 JURI, sugerowana 8 JURI, sugerowana 9 JURI, sugerowana 10 JURI, sugerowana 11 JURI, sugerowana 12 JURI, sugerowana 13 JURI, sugerowana 14 JURI, sugerowana 15 JURI, punkt B preambuły JURI, punkt C preambuły JURI, punkt D preambuły JURI, punkt G preambuły JURI.

Poprawki odrzucone: 53, 54, REGI 11, 59, 60, 67, 68 (2. część), 71, 75, 78 (2. część), 79, 84, 89, 94, 97, 104, 109, 113, 115, 121, 126, 129, 131, 132, 134 (1., 2. i 3. część), 140, 147, REGI 8, 152, 157, 161, 164, 171, 173, 174, 177, 178, 179, 181, 15, 19, 20, INTA 1, 31, 32, 37, REGI 1, 44, 2, 3, 4, 7, sugerowana 2 INTA, sugerowana 4 INTA, sugerowana 5 INTA, sugerowana 6 INTA, sugerowana 7 INTA, sugerowana 10 INTA, sugerowana 1 EMPL, sugerowana 2 EMPL, sugerowana 3 EMPL, sugerowana 6 EMPL, sugerowana 9 EMPL, sugerowana 10 EMPL, sugerowana 11 EMPL, sugerowana 12 EMPL, sugerowana 13 EMPL, sugerowana 14 EMPL, sugerowana 20 EMPL, sugerowana 24 EMPL, sugerowana 25 EMPL, sugerowana 27 EMPL, sugerowana 28 EMPL, sugerowana 30 EMPL, sugerowana 31 EMPL, sugerowana 32 EMPL, punkt A preambuły EMPL, punkt B preambuły EMPL, punkt D preambuły EMPL, sugerowana 4 ITRE, sugerowana 7 ITRE, sugerowana 8 ITRE, sugerowana 9 ITRE (1. część), sugerowana 13 ITRE, sugerowana 17 ITRE, sugerowana 18 ITRE, sugerowana 3 REGI, sugerowana 6 REGI (1. i 3. część), sugerowana 9 REGI, sugerowana 10 REGI, sugerowana 2 JURI, sugerowana 5 JURI, sugerowana 6 JURI, sugerowana 7 JURI, punkt E preambuły JURI, punkt F preambuły JURI.

Poprawki wycofane: 83, 101, 103, 122, 139, 144, 159, 165; 170.

Poprawki bezprzedmiotowe: EMPL 22, EMPL 13, 77, 91, 92, EMPL 26, INTA 8, 127, 130, 135, 124, 142, 148, 150, 158, 172, 175, 11, 12, 17, punkt A preambuły JURI, 43, 30, 57, EMPL E, 51, sugerowana 4 EMPL, sugerowana 5 EMPL, sugerowana 17 EMPL, sugerowana 11 ITRE, sugerowana 14 ITRE, sugerowana 15 ITRE, sugerowana 5 REGI

Projekt sprawozdania po poprawkach został przyjęty: głosy za: 26; głosy przeciw: 0; wstrzymujący się: 2.

10. Wczesne kształcenie w Unii Europejskiej

CULT/7/03653
2010/2159(INI)

Sprawozdawczyni: Mary Honeyball (S&D)

PR – PE454.668v02-00
AM – PE458.741v02-00

Przedm. właśc.: CULT –

- Przyjęcie projektu sprawozdania
- Termin składania poprawek: poniedziałek, 14 lutego 2011 r.

Poprawki przyjęte: COMP 1, 27, COMP 2, 28, ustne 1-31, COMP 3, 33, 38,

ustne 2-39, 40, 41, COMP 4, 44, 45, 46, 48, 49, COMP 5, 53, ustne 3-54, ustne 4-55, 58, 59, COMP 6, 63, 64, COMP 7, 71, 76, COMP 8, 77, COMP 9, 82, 83, 84, 85, COMP 10, 88, 90, 4, ustne 5-5, 7, COMP 11, 11, 17, 18, 19, 20, 1, 2.

Poprawki odrzucone: 22, 30, 35, 34, 42, 47, 56, 57, 60, 62, 70, 68, 69, 72, 73, 78, 79, 80, 81, 89, 3, 6, 8, 9, 12, 15, 21.

Poprawki wycofane: 16, 14, 13.

Poprawki bezprzedmiotowe: 23, 24, 25, 26, 29, 37, 32, 39, 43, 50, 51, 52, 54, 55, 61, 66, 65, 67, 36 (1. i 2. część), 74, 75 (1. i 2. część), 86, 87, 91, 5, 10, 15.

Projekt sprawozdania po poprawkach został przyjęty: głosy za: 27; głosy przeciw: 0; wstrzymujący się: 0.

11. Internet szerokopasmowy w Europie – inwestycje na rzecz rozwoju opartego na technologiach szerokopasmowych

CULT/7/04811

2010/2304(INI) COM(2010) 472

Sprawozdawczyni komisji Malika Benarab-Attou (Verts/ALE)

PA – PE454.580v01-00
AM – PE454.581v01-00

opiniodawczej:

Przedm. właśc.: ITRE – Niki Tzavela (EFD)

PR – PE458.793v01-00

- Przyjęcie projektu opinii

Termin składania poprawek: piątek, 4 lutego 2011 r.

Poprawki przyjęte: COMP 1, 2, 4, 5, 6 (1. część), 10, 9, 11, 13, 12, 15, 16, COMP 2, 21 (1. i 2. część), 23, COMP 3, 27, 28, 29, 30, COMP 4, 33.

Poprawki odrzucone: 6 (2. część), 22, 26.

Poprawki wycofane: -

Poprawki bezprzedmiotowe: 7, 1, 3, 8, 14, 17, 18, 20, 19, 24, 25, 31, 32

Projekt opinii został przyjęty w formie zmienionej: głosy za: 26; przeciw: 0; wstrzymujący się: 0.

12. Wymiana poglądów z Miguelem Anzelem Martínezem Martínezem (przewodniczącym grupy kontaktowej Prezydium) na temat projektu Domu Historii Europejskiej

M. A. Martínez Martínez przedstawił aktualny stan zaawansowania projektu Domu

Historii Europejskiej. Podczas debaty posłowie zwrócili uwagę na głosowanie w komisji BUDG w tym samym tygodniu, w którym postanowiono wycofać zastrzeżenia dotyczące finansowania kolejnych etapów projektu i jednogłośnie wyrazili swe zasadnicze poparcie dla projektu oraz odnotowali trudny kontekst kolejnych etapów.

Głos zabrali: Piotr Borys, Mary Honeyball, Cătălin Sorin Ivan, Miguel Angel Martínez Martínez, Doris Pack, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Hannu Takkula, Helga Trüpel

13. System szkół europejskich

CULT/7/05337

2011/2036(INI) COM(2010) 595

Sprawozdawca: Jean-Marie Cavada (PPE)
Przedm. właśc.: CULT –
Opiniodawcze: BUDG – Damien Abad (PPE)
JURI – Cecilia Wikström (ALDE)

- Pierwsza wymiana poglądów

J.-M. Cavada nakreślił swoje wstępne przemyślenia w tej sprawie i odniósł się do uwag posłów.

Głos zabrali: Piotr Borys, Jean-Marie Cavada, Mary Honeyball, Doris Pack

14. Zatwierdzenie decyzji koordynatorów

Zatwierdzono następujące decyzje koordynatorów:

1. A. Opinie w sprawie wniosków

Opinie nielegislacyjne

1) Wspólny komunikat do Rady Europejskiej, Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów „Partnerstwo na rzecz demokracji i wspólnego dobrobytu z południowym regionem Morza Śródziemnego” COM(2011) 200 wersja ostateczna

Decyzja: sporządzenie opinii nielegislacyjnej (grupa ALDE, 0,5 punktu)

Otrzymane petycje (tytułem informacji)

Koordynatorzy zapoznali się z następującą petycją:

1) Petycja 1368/2010, którą złożył Tomasz Artur Mielniczuk (Polska) w sprawie dubbingowania filmów

Inne dokumenty otrzymane tytułem informacji

Koordynatorzy zapoznali się z następującymi dokumentami otrzymanymi tytułem informacji:

1) Projekt rezolucji zgodnie z art. 120 Regulaminu w sprawie przeprowadzenia badania dotyczącego kosztów imigracji spoza Unii Europejskiej – Philip Claeys, Frank Vanhecke B7 0155/2011

2) Sprawozdanie za 2010 r. dotyczące zarządzania finansami i budżetem w Agencji

Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego

3) Opinia Komitetu Ekonomiczno-Społecznego w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie utworzenia pierwszego programu dotyczącego polityki w zakresie widma radiowego COM(2010) 471 wersja ostateczna 2010/0252 (COD)

2. Delegacje i wyjazdy w 2011 r.

a) Wyjazd delegacji do Turku i Tallina – 16-20 maja 2011 r.

Koordinatorzy zapoznali się z najaktualniejszą listą uczestników (grupy zostały poproszone o jak najszybsze poinformowanie sekretariatu o jakichkolwiek zmianach na listach uczestników) i ostatnią wersją wstępnego programu.

b) Delegacja do Palermo – 18-20 lipca 2011 r.

Decyzja: Doradcy polityczni zostali poproszeni o jak najszybsze wysłanie sekretariatowi (cult-secretariat@europarl.europa.eu) nazwisk posłów planujących wziąć udział w tej delegacji, ale nie później niż w południe w czwartek 7 kwietnia.

c) Zaproszenie od cypryjskiej Izby Reprezentantów, 27-29 marca

Decyzja: Z powodu innych obowiązków poselskich w okresie, w którym przewidziano wizytę, przewodniczący zwrócił się na piśmie do Izby Reprezentantów z prośbą o przełożenie ewentualnej wizyty na Cyprze na drugą połowę roku.

3. Wysłuchanie – „Polityka audiowizualna UE w epoce cyfrowej” – 13 lipca

Decyzja: Poproszono grupy o przesłanie pocztą elektroniczną do sekretariatu (cult-secretariat@europarl.europa.eu) danych dotyczących ekspertów (nazwiska/dane kontaktowe/życiorysy), pełnoprawnych i zastępców, którzy potwierdzili możliwość udziału, do południa w czwartek 7 kwietnia. Sekretariat został poproszony o sprawdzenie czy faktycznie powołano zespół ekspertów ds. mediów, o którym wspominała komisarz N. Kroes we wcześniejszych dyskusjach.

4. Projekt pytania ustnego i projekt rezolucji w sprawie Sarajewa

Decyzja: Koordynatorzy postanowili, że proponowane pytanie ustne (wraz z projektem rezolucji) zostanie złożone w imieniu komisji.

5. Budżet na rok 2012 - Sekcja 3 - Komisja: harmonogram poprawek CULT

Decyzja: Koordynatorzy postanowili, że komisja przyjmie swe poprawki do budżetu Komisji na 2012 r. na posiedzeniu w dniach 13-14 lipca. Z powodów technicznych niemożliwe jest zapewnienie tłumaczenia poprawek, dlatego poprawki budżetowe muszą być składane wyłącznie po angielsku.

6. Sprawy różne

Poruszono trzy dodatkowe kwestie:

a) Jeden z koordynatorów zgłosił zastrzeżenia do jakości tłumaczenia projektu sprawozdania M. T. Sanchez-Schmid w sprawie sektora kultury i twórczości. Po dyskusji ustalono, że posłowie powinni zgłosić tego rodzaju uwagi sekretariatowi, który zwróci się do służb tłumaczeniowych o sprawdzenie odnośnych tekstów.

b) Po dyskusji koordynatorzy postanowili, że od tego momentu ostatecznym terminem dla wprowadzania przez grupy zmian do wstępnych list do głosowania będzie godz.

14 w dniu poprzedzającym dane głosowanie.

c) Dwaj koordynatorzy zapytali czy sekretariat może stosować pewną elastyczność w przypadku późnego złożenia poprawek. Przedstawiciel sekretariatu zabrał głos na prośbę przewodniczącej i powiedział, że nie jest to możliwe, ponieważ ustalony przez komisję termin składania poprawek jest wprowadzany do skomputeryzowanego systemu, który nie akceptuje poprawek złożonych po terminie oraz że sekretariat nie może w tym przypadku postępować elastycznie, ponieważ terminy są ustalane przez samą komisję i są dla sekretariatu wiążące.

Decyzje podjęte przez koordynatorów podczas posiedzenia w dniu **3 marca** zostały zatwierdzone.

15. Sprawy różne

-

16. Termin następnego posiedzenia

- 11 kwietnia 2011 r., w godz. 15.00-18.30
- 12 kwietnia 2011 r., w godz. 9.00-12.30

Posiedzenie zostało zamknięte o godz. 12.00.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENTĀ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Magdi Cristiano Allam (1), Maria Badia i Cutchet (1/2), Zoltán Bagó (1/2), Malika Benarab-Attou (1/2), Piotr Borys (2), Jean-Marie Cavada (1/2), Silvia Costa (1/2), Santiago Fisas Aixela (1/2), Mary Honeyball (1/2), Cătălin Sorin Ivan (1/2), Petra Kammerevert (1), Emma McClarkin (1/2), Marek Henryk Migalski (1/2), Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (1/2), Marietje Schaake (2), Marco Scurria (1), Timo Soini, Emil Stoyanov (1/2), Hannu Takkula (1/2), Marie-Christine Vergiat (1/2), Sabine Verheyen (1/2), Milan Zver (1/2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Lothar Bisky (1/2), Morten Løkkegaard (1/2), Doris Pack (1/2), Timo Soini (1/2), Helga Trüpel (1/2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavadojuantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanti/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Nessa Childers (2), Oriol Junqueras Vies (2), Seán Kelly (1), Ramona Nicole Mănescu (2), Hans-Peter Martin (1/2), Iosif Matula (1/2), Francisco José Millán Mon (2), Georgios Papanikolaou (1/2), Hella Ranner (1), Monika Smolková (1/2)

187 (2)
Christian Engström (2), Miguel Angel Martínez Martínez (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viiibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 16.3.2011
(2) 17.3.2011

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozváni předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Νόμοκογο/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Marie-Christinne Pironnet, Norbert Schoebel, Bernard Naudts, Francesca Balzani, Frank Mather, Manuela Renzo, Javier Domingez, Miriam Ravelo Gonzalez</p>
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariat politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraksioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretariat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariat politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Roberto Giannella, Véronique Donck, Mateja Miksa, Stella Mancini</td> </tr> <tr> <td>SandD</td> <td>Majella Mccone, Effy Tsonos, Shane Murphy</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Joanna Lundberg, Rosario Galofre</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>Maciej Preidl, Daniel Dalton</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Antonia Luciani, Frédérique Chabaud</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Tiago Cruz</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td>Manuel Berlogea</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE	Roberto Giannella, Véronique Donck, Mateja Miksa, Stella Mancini	SandD	Majella Mccone, Effy Tsonos, Shane Murphy	ALDE	Joanna Lundberg, Rosario Galofre	ECR	Maciej Preidl, Daniel Dalton	Verts/ALE	Antonia Luciani, Frédérique Chabaud	GUE/NGL	Tiago Cruz	EFD	Manuel Berlogea	NI	
PPE	Roberto Giannella, Véronique Donck, Mateja Miksa, Stella Mancini															
SandD	Majella Mccone, Effy Tsonos, Shane Murphy															
ALDE	Joanna Lundberg, Rosario Galofre															
ECR	Maciej Preidl, Daniel Dalton															
Verts/ALE	Antonia Luciani, Frédérique Chabaud															
GUE/NGL	Tiago Cruz															
EFD	Manuel Berlogea															
NI																

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Ana Maria Nogueira, Etienne Boumans, Marc-Oliver Pahl Robertas Pogorelis
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Athanasios Troupiotis	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Stephen Salter, Carla Lyon, Inese Kriskane, Stéphanie Biasoli, Terje Tuuling, Constanze Itzel, Jaya Luchowa, Eeva Eriksson, Fabia Fontanili, Kirsti Paakkola, Martine Hamrit, Zahra He-Li	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Claudine Deleu	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsesda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman